

Odborný časopis Sociální služby  
 Měsíčník vydávaný Asociací poskytovatelů  
 sociálních služeb ČR  
 Adresa: Vančurova 2904, 390 01 Tábor  
 Tel./fax: +420 381 213 332  
 www.socialnisluzby.eu, www.apsscr.cz  
 www.facebook.com/Socialnisluzby  
 IČ: 604 458 31

**Ročník:** 27  
**Číslo:** 4/2025 DUBEN  
**Cena:** 69 Kč / 3 €  
**Roční předplatné:** 690 Kč / 30 €  
**Objednávky:** www.send.cz („Časopisy odborné“).  
 Členové APSS ČR objednávají časopis písemně,  
 e-mailem nebo telefonicky na adresu vydavatele  
 nebo redakce, případně na www.socialnisluzby.eu.

**Vychází:** V Táboře 10x ročně, 20. den v měsíci,  
 resp. nejbližší následující pracovní den

**Redakce:**  
 Šéfredaktorka: Ing. Petra Cibulková  
 sefredaktor@apsscr.cz  
 +420 607 056 221  
 Zástupkyně šéfredaktorky: Mgr. Ivana Vlnová  
 redakce@apsscr.cz  
 +420 734 155 996

**Jazyková korektura:**  
 České texty: Mgr. Tamara Kajznerová a redakce

**Redakční rada:**  
 Mgr. Petr Brázda  
 Ing. Petra Cibulková  
 Ing. Jiří Horecký, Ph.D., MSc., MBA  
 Ing. Renata Kainráthová  
 Ing. Daniela Lusková, MPA, MHA  
 Mgr. Alena Sakařová  
 Mgr. Andrea Tajanovská, DiS.  
 Mgr. Jan Vrbický

**Grafické zpracování a tisk:**  
 RUDI, a. s., Komenského 1839, 390 02 Tábor

**Distribuce:**  
 SEND Předplatné, s. r. o., Ve Žlíbku 1800/77,  
 hala A3, 193 00 Praha 9 – Horní Počernice,  
 www.send.cz, tel.: 225 985 225, GSM: 777 333 370,  
 fax: 225 341 425, e-mail: send@send.cz,  
 SMS: 605 202 115

**Objednávky a distribuce na Slovensku:**  
 MAGNET PRESS, SLOVAKIA, s. r. o.  
 P. O. Box 169, 830 00 Bratislava, Slovensko  
 Tel.: 00421/2/67201931-33 předplatne  
 e-mail: predplatne@press.sk, www.press.sk

**Fotografie a ilustrace:**  
 Není-li uvedeno jinak:  
 Pixabay a archivy autorů příspěvků

**Foto na titulní straně:**  
 iStock

**Příspěvky a inzerce:**  
 Příspěvky mohou být redakčně upravovány a kráceny.  
 Inzerci, PR články a příspěvky do rubrik Střípky  
 z domova a Pro inspiraci přijímá zástupkyně šéfredaktorky.  
 Za obsah inzercí a PR článků odpovídá zadavatel.  
 Přetiskování krátkých úryvků článků je možné pouze  
 s uvedením názvu, jména autora článku, ročníku,  
 čísla a strany. Přetiskování celých článků či jejich částí  
 přesahujících jeden odstavec je možné pouze se svolením  
 redakce. Uzávěrka je vždy 15. dne předchozího měsíce.  
 Další pokyny naleznete na www.socialnisluzby.eu.

**Registrace:**  
 Povoleno rozhodnutím MK ČR E 11018  
 ISSN 1803-7348



## Z obsahu čísla:

- **Aktuality APSS ČR** 5
- **Institut vzdělávání APSS ČR:  
Nabídka otevřených kurzů** 8
- **Technologie: Dva světy za dvěma okny** 12
- **Rozhovor:  
Smrt je něco, co nechceme mít ve svém životě  
a nechceme se tím zabývat,  
říká Michaela Kajlíková, sociální pracovnice  
v Nemocnici Mariánské Lázně** 18
- **Paliativní péče:  
Paliativní péče – co přináší sociálním službám?** 20
- **Psychologie:  
Jak se žije manželům v domovech pro seniory  
aneb Život ve dvou pokračuje** 25
- **Pečovatelské koncepty:  
Rozumíme si? aneb Jak může komunikace  
ve službách ovlivnit projevy chování  
náročného na péči?** 26
- **Statistika: Zlepšování produktivity  
a růst ve stárnoucí společnosti** 28
- **Veřejný ochránce práv:  
Stížnostní mechanismus v sociálních službách** 29
- **Architektura:  
Jak udržovat zahradu s minimem úsilí?** 38
- **Střípky z domova** 43



### SPECIÁLNÍ mobilní aplikace

## SOCIÁLNÍ SLUŽBY

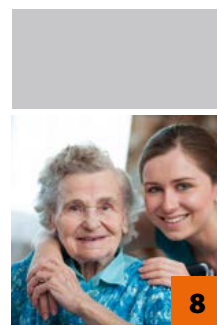
Vážení členové Asociace,  
milí kolegové,

abychom Vám i nadále  
poskytovali rychlý, resp. ještě  
rychlejší informační servis,  
vyvinuli jsme pro Vás speciální  
mobilní aplikaci SOCIÁLNÍ  
SLUŽBY.

Aplikaci si můžete stáhnout dvojím způsobem:

1. v App Store (iPhone) nebo v Obchod  
Google Play (Android).  
Do vyhledávače zadejte „Sociální služby“;
2. prostřednictvím níže uvedeného QR kódu.

V případě technických problémů  
a dalších dotazů  
se obraťte na tajemnici APSS ČR  
Ing. Gabrielu Chvalovou  
na e-mailu: tajemnice@apsscr.cz.

8



12



18



20



38



43